

le peuple

Fondé en 1900

ORGANE DE LA CÔTE-DU-SUD

Série D, Vol. 3 No 25



Jeudi 31 août 1967

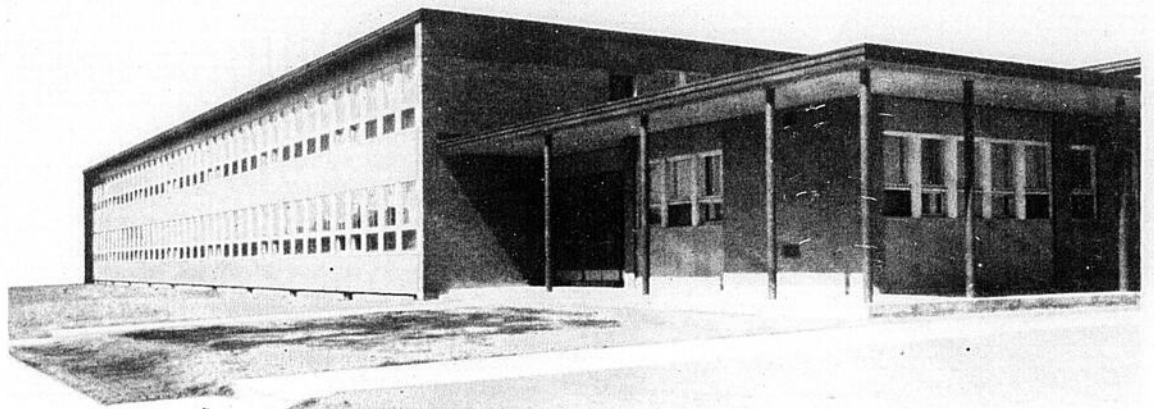
MONTMAGNY

L'Islet - Bellechasse - Kamouraska

hebdomadaire

publié
le jeudi

10 ¢



M A R D I ■ LE RETOUR ■ ■ A L'ECOLE ■

Une collision fait un mort et
six blessés hier
à Montmagny

Le
réseau

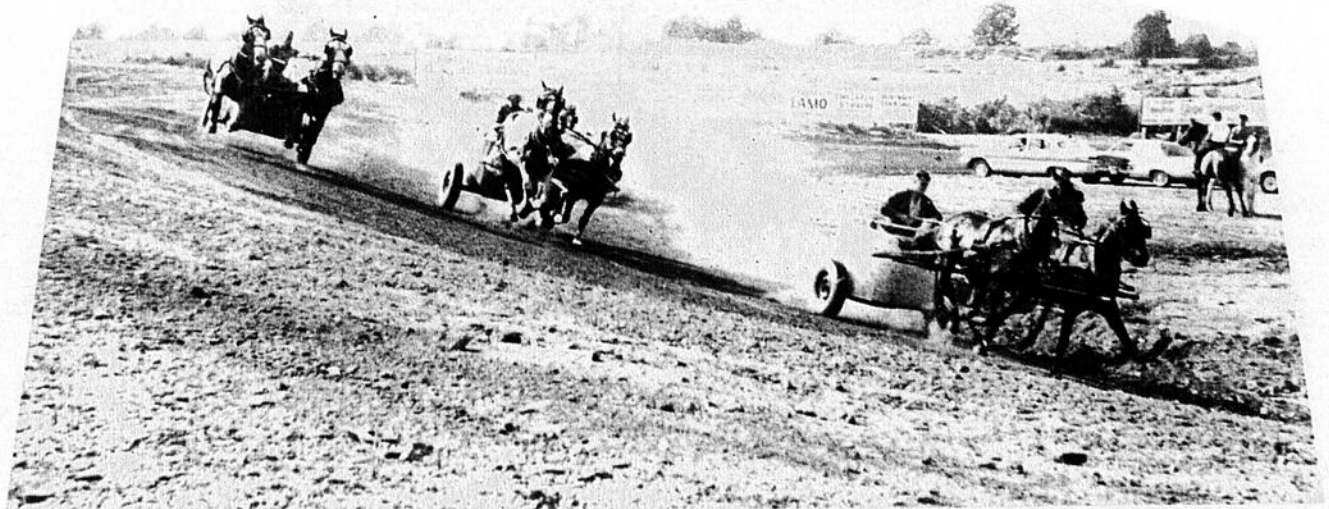
téléphonique

de St-Adalbert

passé à

Québec-

Téléphone





ASSUREURS-VIE EN VEDETTE- Des assureurs-vie de la région, représentants de la coopérative d'assurance-vie La Société des Artisans, viennent de participer en compagnie de leur épouse au congrès du Club des Vedettes à ville d'Estérel. Ils ont examiné les problèmes de sécurité financière des familles. Sur la photo, de gauche à droite, on reconnaît MM. Réjean Gagné, gérant-adjoint de la région du Bas-du-Fleuve-Acadie; Fernand Brochu, de Montmagny; Me René Paré, président général; Raymond Brochu, C.L.U., gérant régional; Gérard Guimont, vice-président du Club des Vedettes et Zénon Dubé de Price.

A LA POCATIERE

Succès de la campagne de la Société du Cancer

(M.L.) La campagne de souscription menée en mai dernier par la section de La Pocatière de la Société Canadienne du Cancer a rapporté la somme de \$1,279.69. Cette somme se répartit comme suit dans les diverses paroisses qui forment cette section:

- La Pocatière: \$703.90
- Saint-Pacôme: \$122.80
- Rivière-Ouelle: \$256.30
- Saint-Gabriel: \$80.00
- Saint-Onésime: \$23.00

Divers dons venant de compagnies et de mouvements sociaux complètent le total.

La Section de La Pocatière est fière de ce résultat et remercie tous les généreux donateurs, les organisateurs de cette campagne et les sollicitateurs, qui ont contribué à cette

réussite. C'est en agissant ainsi que l'on fait rapprocher le jour où le cancer sera "une maladie comme les autres"...

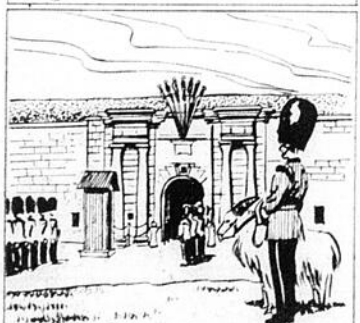
**Commission Scolaire
Pascal-Taché**

La Commission Scolaire Régionale Pascal-Taché désire avertir les parents que l'ouverture des classes aura lieu mardi le 5 septembre à 8 h. 30 a.m. Toutefois, pour cette première journée, les élèves retourneront chez eux à 11 h. 15. Il ne sera donc pas nécessaire de préparer un goûter pour les élèves à l'heure du dîner.

Commission Scolaire Régionale
Pascal-Taché
109, rue St-Pierre,
Montmagny.

TEST DES CHOSES VUES

*Où se trouve
cet endroit?*



Un jeu de Murine Co.
Indice: CETTE RÉSIDENCE TEMPORAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL OFFRE LE SPECTACLE DE LA RELEVÉ DE LA GARDE.
Réponse:
LA CITADELLE À QUÉBEC
Bons yeux, bonne mémoire!
Prenez toujours soin de vos yeux.

**COMMISSION SCOLAIRE
DE MONTMAGNY**

OUVERTURE DES CLASSES

La Commission scolaire de Montmagny désire avertir les parents que l'ouverture des classes élémentaires de la municipalité aura lieu mardi, le 5 septembre 1967.

Quant aux classes maternelles, elles ouvriront leurs portes lundi, le 18 septembre 1967.

La Commission scolaire désire rappeler que seuls les enfants qui auront eu cinq (5) ans avant le 1er octobre 1967 seront admis aux classes maternelles.

LA COMMISSION SCOLAIRE
DE MONTMAGNY
Alphonse LEBEL, sec.-trés.

Le feu prend dans une auto

Les pompiers de la brigade contre incendies de la Cité de Montmagny ont été appelés à éteindre un feu qui s'était déclaré dans l'automobile d'un touriste de la Nouvelle-Ecosse, vendredi dernier, sur le Boulevard Taché, en face de l'école secondaire Louis-Jacques Casault.

M. Normann Melrose Singer qui voyageait dans une Chevrolet 1958, s'est soudainement aperçu que des odeurs de fumée

se dégageaient du capot de sa voiture. Il arrêta son véhicule et demanda immédiatement l'aide des pompiers. Un court-circuit serait à l'origine du feu qui a détruit une partie du filage de la machine.

Le sgt Fernand Cloutier qui s'était rendu à l'appel en compagnie du pompier J.C. Paquet, a qualifié les dommages de minimes.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
A L'ISLETVILLE ET A MONTMAGNY

JOS PROULX

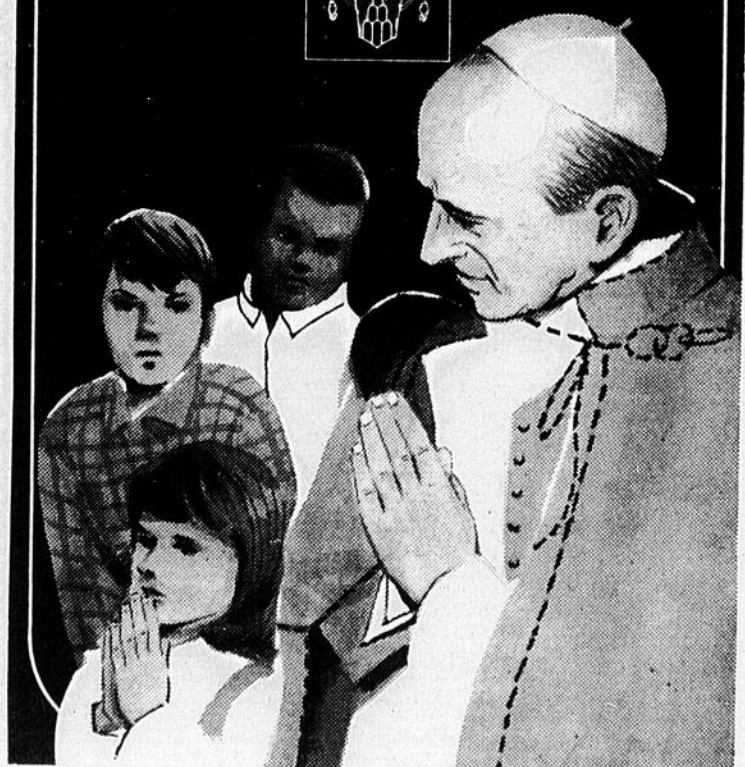
PLANCHES MURALES — CONTRE-PLAQUE — BRIQUE
BLOCS DE CIMENT — LAINE MINÉRALE — CIMENT
CHEMINEES FIRE CHIEF — PEINTURE GLIDDEN etc.

Montmagny — 3, rue Du Peuple — L'Isletville
Tél.: 248-1722 — 247-5262

**Pour soulager
les misères
de la Terre
des Hommes,
partageons
avec le Saint-Père
et l'Episcopat
canadien**

La Collecte 1967 pour les Charités Papales et les Oeuvres de l'Episcopat se tiendra dans toutes les églises du Canada,

DU 10 AU 17 SEPTEMBRE





Des curieux examinent ici les deux véhicules impliqués dans la collision qui a coûté la vie à M. Lucien Coulombe hier midi. Le véhicule occupé par la victime est resté sur la route en travers alors que la camionnette de M. Laurent Normand, dans laquelle cinq personnes prenaient place, est au fond du fossé. Il a fallu tirer sur l'avant avec un bélier mécanique pour dégager Mlle Denise Normand qui était coincée sur le siège avant droit.

Si j'avais su...

Vous avez peut-être été le témoin d'un de ces nombreux accidents qui sont le revers de la médaille dorée des loisirs. Accident de la route, noyade, ou l'un de ces événements, plus ou moins graves qui vont de pied entaillé sur la plage à la jambe cassée au cours d'une excursion.

Et devant le gosse qui sanglotait sa douleur, devant le noyé au visage bleu étendu à vos pieds sur le sable, devant la femme ensanglantée, tassée dans la carrosserie distordue, vous êtes resté pétrifié ou maladroit.

A tout prix, vous vouliez "faire quelque chose". Mais quoi? Le sentiment de votre impuissance vous tordait littéralement les tripes. Dans de tels moments, on arrive à se haïr de n'avoir pas appris ce "quelque chose". Et si par malheur la victime est un être cher, c'est un remords que l'on traînera toute sa vie.

Ce drame-là, dites-vous bien qu'il peut se répéter demain, dans la rue, à l'atelier, sur la route du "week-end". Il faut que plus que jamais vous n'ayez à vous reprocher ce "si j'avais su".

Le moyen est bien simple: Devenir Secouriste. Il existe un organisme spécialisé dans notre cité qui donne des cours de SAUVETAGE et de SECOURISME. Cet organisme peut apprendre à tout homme sérieux comment intervenir dans toutes les situations que nous évoquons tout à l'heure.

La Protection Civile du Québec groupe 451 Montmagny a grandement besoin d'hommes qualifiés dans le domaine du Sauvetage.

Toute personne intéressée ou désireuse d'obtenir des renseignements devra communiquer avec M. Léon Gaudreau, coordonnateur du Groupe 451 au no. de téléphone 248-3363.

Une collision fait un mort et six blessés à Montmagny

Un homme a perdu la vie et six autres personnes ont subi des blessures dans une collision survenue hier midi dans la Cité de Montmagny. La tragédie s'est produite à 12h.45 sur la rue de la Rivière Sud à l'intersection de la route du rang de la "Canelle".

La victime a été identifiée comme étant M. Lucien Coulombe, 37 ans, demeurant au 221 Boulevard Louise à Montmagny. Les blessés sont M. Claude Normand, 21 ans, Mlle Denise Normand, 19 ans, Mlle Thérèse Coulombe, 18 ans, M. Jacques Coulombe, 19 ans, Mlle Julie Lachance, 9 ans et M. Pierre Gaudreau, 27 ans. L'état de Mlle Denise Normand et celui de Mlle Thérèse Coulombe étant très grave, elles ont été transportées à L'Hôtel Dieu de Lévis alors que les autres blessés sont tous à L'Hôtel-Dieu de Montmagny.

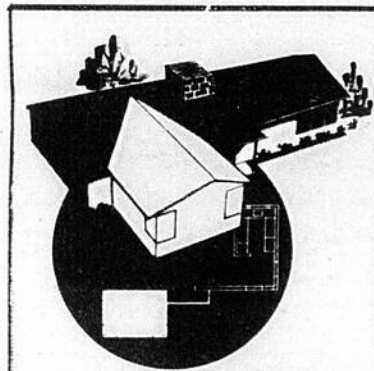
Au moment de l'impact qui a été très violent, M. Lucien Coulombe circulait sur le Rang de la "Canelle" en direction nord avec M. Gaudreau dans la camionnette de livraison de Jules Roy. Tous les autres blessés occupaient une camionnette fermée, propriété de M. Laurent Normand, conduite par M. Claude Normand et qui circulait en direction ouest sur la rue de la Rivière Sud. Le

signal d'arrêt obligatoire est sur le rang de la "Canelle".

Le lieutenant Wellie Marchand et le Sergent Roger Morin de la Sureté Municipale se sont rendus sur les lieux, et ils ont dû faire usage d'un bélier mécanique pour dégager Mlle Normand qui était coincée à l'avant de la camionnette. Les blessés ont été transportés à l'Hôtel-Dieu de Montmagny par les ambulanciers de la maison Laurent Normand de Montmagny et c'est là que devait décéder M. Lucien Coulombe vers 3 heures hier après-midi.

L'enquête du coroner s'est ouverte en fin d'après-midi à la morgue Ruelland, et le Dr Paul Dupuis l'a ajournée sine die après l'identification de la victime. La Sureté Municipale continue ses recherches pour tenter de déterminer les causes de l'accident.

A VENDRE - Camion, deux différents avec plateforme de 21 pieds. Bascule de 25 tonnes Brandford Equipe pour le transport de bois de pulpe. Tél: Lislet 247-5469. 24/8/jno



Armand GAGNON
Entrepreneur général

7 rue Bernatchez
Montmagny
Tél.: 248-1805

VEDEUR AUTORISE
PONTIAC - ACADIAN - CADILLAC - VAUXHALL
FIREBIRD - BUICK - CAMIONS GMC
Ouvert jour et nuit - Service général

116, ST-JEAN-BAPTISTE OUEST,
MONTMAGNY, P. Q. TEL. BUR. 248-3553

LIVRAISON GRATUITE
DEUX PHARMACIENS LICENCIES
COMMANDES POSTALES ACCEPTEES

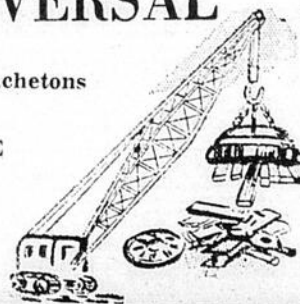
Un grand choix de cadeaux, tels que
COSMETIQUES - KODAKS - CHOCOLATS "Laura Secord"

PHARMACIE MONTMAGNY Enr.
Roger Blanchet, B.A., L.Ph., prop.

Tél.: 248-0343
114, AVE DE LA GARE MONTMAGNY

UNIVERSAL STEEL METAL CO. LTD

Nous achetons
FER
FONTE
TOLE



CUIVRE
ALUMINIUM
BATTERIES
RADIATEURS
ETC.

Spécialités:
MATERIAUX et FER de FONDERIE

Plate - Fer angle - Châssis
Tuyaux pour creuseurs de puits
Nous vendons du neuf et de l'usagé

407, Blvd Taché est 248-3620 Montmagny



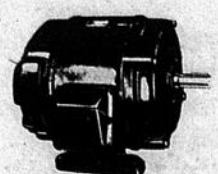
Jabrecque & Fils
Entrepreneur en
CHAUFFAGE

Tél: 248-1261

358 EST. BLVD TACHE - MONTMAGNY

POUR PLUS DE CONFORT EXIGEZ **FLAMIDOR**

VENTE ET
REPARATION
DE MOTEURS
ELECTRIQUES



EDITORIAL

Un bilan extrêmement positif

La première session du gouvernement de l'Union Nationale est maintenant terminée, et il nous semble que c'est le moment de faire le bilan du travail accompli. D'un côté, le Premier Ministre Daniel Johnson se dit satisfait dans l'ensemble alors qu'à l'opposé, le chef de l'Opposition Jean Le Sage accuse le gouvernement d'immobilisme.

Au cours de la dernière session, 180 projets de loi ont été sanctionnés; de ce nombre, 92 projets ont été déposés par le gouvernement, 2 bills publics sont devenus loi après avoir été déposés par l'Université de Montréal et le Barreau et 86 bills privés ont reçu la sanction royale.

Il serait fastidieux d'énumérer ici chacun des projets de loi qui ont été adoptés; aussi nous arrêtons-nous à certaines mesures plus importantes. Ainsi, dans le domaine de la Famille et du Bien-Être Social, l'Honorable Jean-Paul Cloutier, député de Montmagny et Ministre en charge de ce Ministère a fait adopter un régime d'allocations familiales provinciales, malgré un tollé de protestations du gouvernement fédéral.

Il a également amené la création d'une Société d'Habitation et il a fait adopter une loi d'Habitation plus avantageuse. Il ne faudrait pas oublier non plus dans le domaine social, que le gouvernement a donné le feu vert à la rénovation urbaine.

De grands progrès ont également été accomplis dans le domaine agricole. Ainsi on a pu voir réaliser un plan sensible d'assurance-récolte, un plan d'assistance aux usines laitières, des prêts agricoles accrus et des garanties aux producteurs laitiers.

Dans le domaine de l'Éducation, le régime de retraite de la classe enseignante a été grandement amélioré, et les subventions à l'enseignement universitaire ont été accrues. Il en a été de même pour l'aide aux étudiants moins fortunés et pour les subventions aux diverses institutions.

La création de l'Office du Crédit Industriel marquera sans doute une étape importante dans l'histoire économique de notre province. Dans ce domaine, la création d'un nouveau Ministère des Institutions financières représente également un pas en avant. On a de plus amené un plan d'assurance-dépôts et l'aide aux pêcheurs gaspésiens a été accrue.

Pour ce qui concerne le domaine du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, l'honorable Gabriel Loubier député de Bellechasse a su résoudre de main de maître des problèmes rendus plus aigus par la tenue de l'Expo 67. De ce ministère dont on n'entendit presque jamais parler, le Ministre a su lui donner un rôle de premier plan tant du côté touristique que de celui des loisirs. Il a ainsi décidé de rendre au grand public les immenses domaines de chasse et de pêche qui jusque là n'étaient l'apanage que de quelques privilégiés plus fortunés; cette action s'est particulièrement fait sentir pour la pêche au saumon dans la région de Matapédia.

Avec un tel bilan, peut-on accuser le gouvernement d'immobilisme? Sûrement pas, car ce bilan représente une action extrêmement positive, et ce serait tomber dans la démagogie que de tenter de le nier.

A. C.

le peuple

MONTMAGNY
hebdomadaire
publié
le jeudi

A la Rédaction:
André Collin
Thomas Tremblay

C.P. 128

ORGANE DE LA CÔTE-DU-SUD
DEPUIS 1900



Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



DIMANCHE, LE 10 SEPTEMBRE

Collecte spéciale pour le Pape et l'Eglise du Canada

Ottawa (CCC) - Sa sainteté le Pape Paul VI et les Evêques du Canada feront conjointement appel à la générosité des Catholiques de tout le pays, dimanche le 10 septembre prochain, à l'occasion de la Collecte pour les Charités papales et les Oeuvres de l'Épiscopat canadien.

Le produit de cette collecte spéciale, qui se tiendra dans toutes les églises et chapelles du Canada, sera partagé entre le Saint-Père d'une part, pour alimenter la main secourable qu'IL tend à nos frères dans le besoin sur la Terre des Hommes, et, d'autre part, à l'Eglise du Canada afin d'apurer financièrement l'action multiple et concertée de notre Episcopat.

En invitant les Canadiens à une grande générosité cette année, le Saint-Père et les Evêques se sont montrés profondément touchés par l'ampleur des misères morales, matérielles et physiques qui

assaillent plus de la moitié des populations du globe.

Le Pape Paul VI à Rome, tout comme les Evêques canadiens dans leur diocèse respectif et les Curés dans leur paroisse, sont l'objet chaque jour de demandes plus déchirantes les unes que les autres. Si l'Etat accepte de plus en plus d'assumer le soin et le soulagement des misères matérielles et physiques de ses citoyens, qu'advient-il de ces misères morales et de leur infinie kyrielle de souffrances? Et qu'advient-il de ces pays en voie de développement au sein desquels est concentrée plus de la moitié des êtres humains de la terre, tous privés du plus strict nécessaire et jour après jour aux prises avec la famine et les maladies?

C'est pourquoi chaque année, depuis près de vingt ans, le Saint-Père fait appel à la générosité indispensable des Catholiques du monde entier qui sont en mesure de partager

un peu de leurs richesses terrestres avec ceux qui souffrent.

Le double caractère universel et local, de même que la grande noblesse de sa raison d'être font de cette Collecte l'occasion idéale pour un Catholique de faire véritablement acte de charité chrétienne. Cette campagne nationale permet aussi aux canadiens, mieux nantis, de s'acquiescer d'un devoir essentiel de justice sociale en participant individuellement à une plus juste répartition des biens.

En notre pays, la Collecte pour les Charités papales est organisée à travers tout le pays par l'Episcopat et se tient sous les auspices de la Conférence Catholique Canadienne qui est l'Association des Cardinaux, Archevêques et Evêques du Canada.

Le thème de la dix-huitième Collecte est: "Pour soulager les misères de la Terre des Hommes, partageons avec le Saint-Père et l'Episcopat canadien".

LE PEUPLE à l'honneur

M. André Collin, journaliste
Le Peuple, Montmagny.

Cher monsieur:

Par suite de notre assemblée générale tenue hier soir le 22 août, voici une copie de la résolution demandée par notre Président M. Jean-Roch Bernard.

Il est proposé par M. Gilles Bourgault et secondé par M. Gérald Dumas, qu'une lettre de félicitations soit envoyée à M. André Collin du journal LE PEUPLE de Montmagny pour le remercier sincèrement du magnifique travail accompli dans ses articles couvrant le Marathon provincial de Course à Pied et pour le recrutement de plusieurs coureurs de la région de Montmagny qui ont fait très belle figure lors de cette compétition.

Approuvé à l'unanimité.....
Commission des Loisirs de Ville
St-Pamphile
J.R. Bernard, Président.
Raymond Leblanc, Secrétaire.

COUPON D'ABONNEMENT

J'aimerais m'abonner au journal LE PEUPLE

pour une période de

Ci-inclus en paiement de cet abonnement.

NOM

ADRESSE

Taux d'abonnement: Canada \$3.00 pour 1 an
\$5.00 " 2 "
E. Unis \$3.50 " 1 "

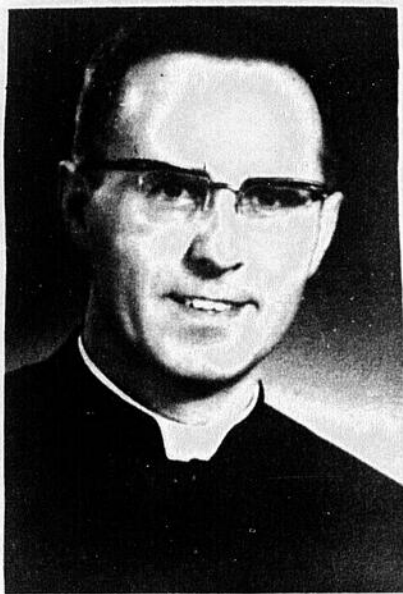
Retournez ce coupon à:

62, St-Jean-Baptiste Est,
Journal "Le Peuple"
Montmagny, Qué.

Nouveau curé à St-Mathieu de Montmagny

M. l'abbé Maurice Langlais a été nommé curé à St-Mathieu de Montmagny.

M. l'abbé Langlais est originaire de Saint-Philippe-de-Néri. Ordonné prêtre en juin 1949, il fut d'abord professeur au Collège de Sainte-Anne



jusqu'en 1952, vicaire à la Cathédrale de 1952 à 1957, vicaire à Saint-Patrice de Rivière-du-Loup de 1957 à 1962, puis de nouveau vicaire à la Cathédrale de 1962 à 1963. En 1964-1964, il étudia la catéchèse à l'Université Laval et en juin 1964, il était nommé aumônier à l'École Louis-Jacques Casault à Montmagny. Depuis 1965, il était Directeur de pastorale pour la Régionale Pascal-Taché.

AUTRES NOMINATIONS

M. l'abbé Yves Leclerc a été nommé Directeur de la pastorale scolaire à la Régionale Pascal-Taché.

M. l'abbé Jean-Guy Caron a été nommé aumônier d'école secondaire à la Régionale du Grand-Portage, pour le secteur de Saint-Pascal conjointement avec M.L. l'abbé Gaétan Guimont

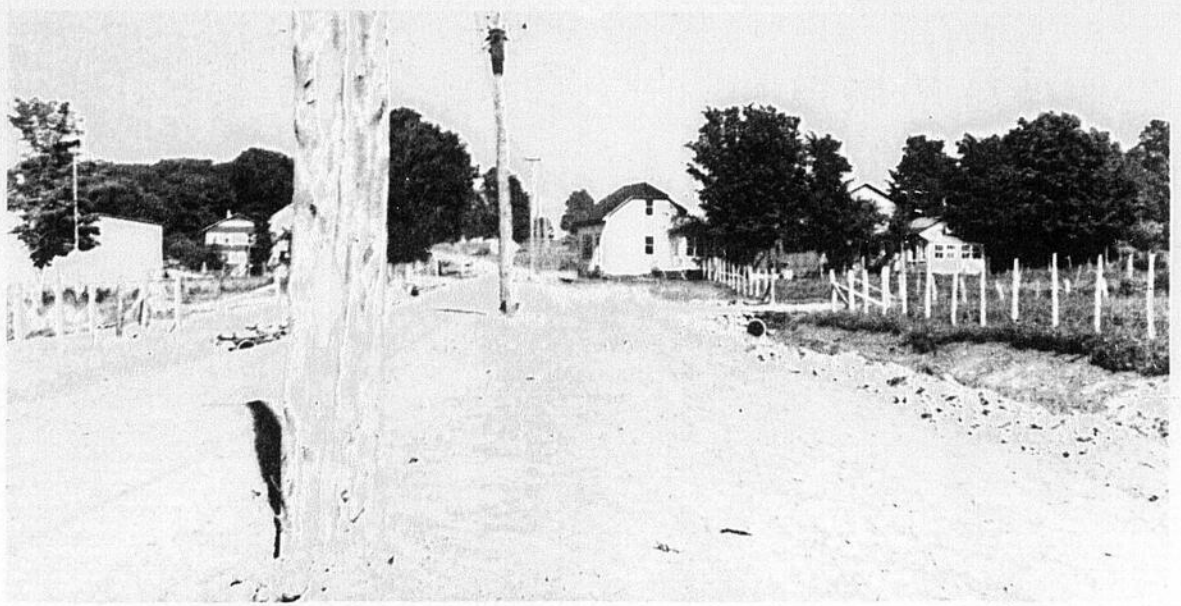
Objet volant non identifié aperçu à La Pocatière

Jeudi soir dernier, la population de La Pocatière et des environs a pu être témoin du passage d'un objet céleste non identifié.

Le phénomène a pu être observé durant environ une heure vers les 7.30 heures. Au dire de personnes qui ont pu suivre son passage au moyen d'instruments d'optique, cet objet affectait la forme d'un losange épais de quelques

pièdes et se déplaçait au gré des courants d'air à une altitude se situant entre 5,000 et 10,000 pieds. Cet objet semblait entouré d'une matière plastique gonflée au moyen d'un gaz plus léger que l'air.

Tout laisse croire qu'il s'agirait d'un ballon sonde utilisé pour des fins météorologiques. Il n'est donc aucunement question de prêter à cet objet une origine extra-terrestre.



TRAVAUX IMPORTANTS. - D'Importants travaux de voirie sont présentement en cours dans le comté de Bellechasse. On aperçoit ici des travaux d'élargissement d'une route et le redressement d'une courbe pour faciliter l'accès d'un nouveau pont qui sera construit à la sortie est de St-Gervais.

Une sage législation en vue de l'Expo 67

Dans le cadre de l'Exposition universelle de Montréal, le Secrétaire de la province, l'honorable Yves Gabias a mis au point deux lois d'extrême importance pour le bon renom de Montréal et de notre province.

Parlons d'abord du bill 19 qui régit le prix des logements offerts aux visiteurs de l'Expo 67. Tous s'accordent à dire que sans cette prompte et intelligente intervention, l'on aurait assisté à des abus flagrants.

A cette fin, un organisme appelé "Service provincial du logement pour l'Expo 67 ou le "Service de logement-Expo 67" a été mis sur pied avec à sa tête un directeur et des adjoints ayant le pouvoir de fixer, d'office ou sur demande, le prix maximum qui peut être exigé pour chambres, sites de camping et autres logements offerts aux visiteurs de l'Expo.

Le bill 19 contient des clauses très précises dont l'application a sûrement été un facteur important dans le succès de

l'Expo.

LE BILL 20

Dans le but d'éviter les abus de la part de certains propriétaires à la veille de l'Expo, le bill 20, de son côté empêche notamment l'éviction, pour cause d'expiration du bail, des locataires de Montréal et de certaines municipalités environnantes qui ont occupé le même lo-

gement pendant au moins six mois avant le 1er janvier 1967 ou qui, le 1er janvier 1967, occupaient leur logement en vertu d'un bail d'une durée d'au moins six mois.

Quant aux autres clauses, elles concernent la défense d'évincer après le 2 février 1967 et avant le 1er octobre 1967, la procédure d'éviction si nécessaire et légale avec avis de congé, etc.

La Corporation de Prêts de Québec


(fondée en 1924)

Membre de l'Ass. Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

ACHAT ET VENTE D'OBLIGATIONS
Actions & Fonds Mutuels
Consultez notre représentant autorisé

Entropé Méthot

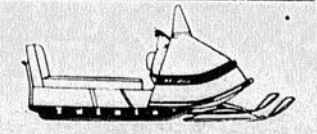
2, St-Jean-Baptiste-ouest Tél.: 248-0669 Montmagny



Langlois & Frères Enr.
Roger Langlois, prop.
Vendeur de scies à chaînes
McCullock - Homelite - Pioneer

Rue St-Jean-Baptiste - MONTMAGNY - 248-3276

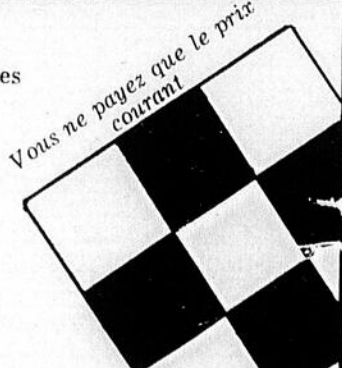
Autos-neige Bombardier
Tondeuses à gazon
Bicycles YAMAA
Moteurs hors-bord



SERVICE GRATUIT
de posage de prélaris, tapis ou tuiles
achetés de

Bertrand Blanchard
151, 11e Rue - Montmagny

Pour échantillons ou estimés,
venez ou téléphonez à 248-1555





LES APPAREILS
AUDITIFS AU
"SON VIVANT"



Vous aurez
plus de confort et de confiance
en vous-même avec



LES MODELES
ZENITH
A L'OREILLE

Tél.: 248-3884
**MONTMAGNY
ELECTRONIQUE Enr.**
Vendeur autorisé
3, AVE DU BASSIN-SUD
MONTMAGNY

ECOUTEZ

Q
K
R
M

Votre poste préféré

1490 au cadran

0 - Musique de choix

0 - Nouvelles

0 - Emissions variées





LEBEL-MIVILLE. - Mlle Odette Lebel, fille de M. et Mme Didier Lebel de St-Pamphile et M. Octave Miville, fils de M. Adrien Miville de St-Pamphile également, dont le mariage a été béni en l'église de St-Pamphile le 19 août dernier. (Photo A.C. Pelletier, St-Pamphile)



LEMELIN-NOEL- Le 8 juillet 1967, à Ste Euphémie a été béni le mariage de Mlle Annette Noël, fille de M. et Mme Philippe Noël de Ste Euphémie avec M. Réal Lemelin fils de M. et Mme Auguste Lemelin de St-Paul. Les nouveaux époux résideront à Montreal. (Studio Michon)

Légères collisions

Un léger accident a été rapporté à la police municipale vendredi après-midi, vers 5 heures. Il impliquait un rouleau mécanique appartenant à M. Jean-Paul Morin et opéré par M. Bernard Proulx de Montmagny et une auto conduite par Mme Fernand Boulet également de Montmagny.

La lourde machine servant à compresser le bitume aurait reculé par mégarde sur la Falcon de Mme Boulet. Ce dernier véhicule a été seul endommagé et ce pour environ \$50.00.

COLLISION ENTRE DEUX AUTOS

Deux automobiles se sont

heurtées au coin des rues St-Louis et Ste-Marie vendredi après-midi également. Il s'agit d'une Meteor 56, propriété de M. Rosaire Vézina de Montmagny et d'une Dodge 67, conduite par M. Gilles Lessard du même endroit.

Apparemment, M. Vézina a, pour exempter deux piétons qui traversaient la rue, dirigé sa voiture sur le trottoir. Celle-ci aurait par la suite heurté la Dodge qui survenait de l'avenue Ste-Marie.

Les avaries subies par les deux véhicules se totalisent à plus de \$350.00.

Deux motards sont arrêtés pour conduite dangereuse

A la suite de nombreuses plaintes de citoyens exaspérés par la conduite de certains motards qui sillonnent avec vacarde la Cité la nuit venue, la Sûreté municipale s'est vue contrainte de faire du radar même la nuit. C'est ainsi que de minuit à trois heures du matin, l'autopatrouille équipée du contrôleur de vitesse se tient depuis une quinzaine de jours à des endroits stratégiques.

C'est durant l'une de ces périodes plus spécialement surveillées, que la semaine dernière, les agents municipaux ont dû donner la chasse à deux amateurs de vitesse sur bicyclette motorisée et de procéder à leur arrestation pour conduite dangereuse et refus d'obtempérer à l'ordre d'un policier d'arrêter.

Dans les deux cas, les fuyards ont tenté de semer la patrouille en conduisant leur "deux roues" à des vitesses excessives allant parfois jusqu'à 70 milles à l'heure dans les rues de la ville.

LA POURSUITE FINIT DANS LE FOSSE

Pour un, un jeune homme d'une vingtaine d'années, résidant dans la partie est de la Cité qu'accompagnait un copain du même âge et du même endroit, la course s'est terminée dans le fossé bordant la rue du Bassin nord. Les deux jeunes gens se sont infligés des éraflures et ont été conduits à l'Hôtel-Dieu de Montmagny par les policiers qui les suivaient de près.

Dans leur fuite à vive allure dans les rues St-Ignace et du Bassin, ils avaient entre autres "brûlé" le dangereux arrêt obli-

gatoire à l'intersection du très achalandé Boulevard Taché. Le conducteur devra répondre de sa conduite devant la Cour des Sessions de la Paix et risque de perdre son permis de conduire et de se voir infliger de lourdes amendes.

IL CONDUISAIT SANS PERMIS

Le second motard intercepté par le radar puis appréhendé par la police n'a que 17 ans et son cas sera référé à la Cour Juvenile.

Le jeune homme au moment de son arrestation qui s'est effectuée à la suite d'une poursuite effrénée en plein coeur de la ville, ne possédait aucun permis de conduire. De plus, il avait déjà été arrêté et sévèrement averti pour la même offense.

La police entend donc faire respecter le droit au repos et au sommeil de tout bon citoyen en éliminant de nos rues la nuit venue, les éléments un peu trop bruyants qui se servent du chemin public comme rond de course.

Départ pour l'Amérique du Sud

Mlle Clémence LeBlanc, institutrice à Laval-des-Rapides, fille de M. et Mme Lucien LeBlanc de St-Pamphile, quittera le Canada le 2 septembre prochain pour l'Amérique du Sud. Elle terminera un stage de formation à l'Université de Bogota et de là, se rendra à Manizales, Colombie pour y enseigner deux ans.

C'est à la demande du "service UNIVERSITAIRE CANADIEN OUTREMER", que Mlle LeBlanc se joint à un groupe de Canadiens désireux "apprendre et servir" dans les pays en voie de développement.

Nous lui souhaitons un agréable séjour et un fructueux apostolat.



Cours de préparation au mariage

Bientôt débiteront les Cours de préparation au Mariage.

C'est une occasion idéale de vous joindre à d'autres couples, afin d'entamer un dialogue sur les projets qui intéressent ceux qui ont à coeur de bien réussir leur mariage.

Tous ceux qui sont intéressés par ces cours voudront bien surveiller la prochaine édition de ce journal pour connaître la date et l'endroit où débiteront ces cours.

S.P.M. Montmagny.

VISITEZ

EXPO

67

EN CAS D'URGENCE MEDICALE

si vous ne pouvez rejoindre votre médecin de famille pour la fin de semaine qui vient, le Dr Rémi PREVOST
Tél.: 248-0942
86, rue St-Thomas.

sera le médecin en fonction.

Tél.: 243-2000 le jour
243-2052 le soir

Tuyaux Bellechasse, ent.
St-Raphael, Co. Bellechasse.

Fabriqueur de BLOCS en ciment de différentes grandeurs
Aussi TUYAUX
Ces matériaux sont fabriqués avec de la machinerie des plus modernes.

— Très bon prix — Renseignements fournis sur demande



Assortiment complet de préfinis — Tuiles de plancher — Peintures etc. etc.
Service — Qualité — Estimé grgatuît

Edouard Gendreau INC.

Marchand de BOIS et Matériaux de Construction
CONTREPLAQUÉ GROS ET DÉTAIL

242 Blvd Louise, - MONTMAGNY.

Tél. Bur. 248-0845
Tél. Rés. 248-0276

Le réseau téléphonique de St-Adalbert passe à Québec-Téléphone

—Le 1er septembre prochain, la compagnie Québec-Téléphone prendra possession officielle du réseau téléphonique de St-Adalbert.

Ce réseau, propriété de la Coopérative de Téléphone de St-Adalbert jusqu'à ce jour,

dessert 117 appareils téléphoniques.

Québec-Téléphone, dont le siège social est à Rimouski, se propose d'apporter de nombreuses modifications au réseau qu'elle vient d'acquérir, de façon à faire profiter ses nouveaux clients de tous les avantages de la téléphonie moderne dans le plus bref délai. Parmi les améliorations projetées, citons l'établissement du service automatique, la réduction du nombre d'abonnés sur les lignes rurales, l'instauration d'un service interrurbain adéquat et, sujet au consentement de la population et à l'approbation de la Régie des Services Publics du Québec, l'établissement du service régional avec St-Marcel, St-Pamphile, Ste-Perpétue et Tourville.

Québec-Téléphone précise qu'elle se propose d'apporter ces améliorations au réseau téléphonique de St-Adalbert compte tenu de l'importance de bonnes communications téléphoniques pour le bien-être de la population et le développement de toute la région.

NOMINATION

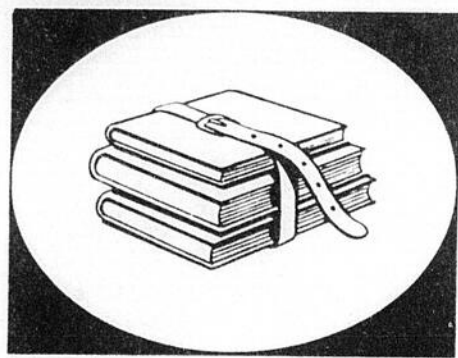
Le Ministère des Postes à Ottawa vient d'annoncer la nomination de M. Lionel Gaudreau comme maître de poste au bureau de poste de Montmagny. Il succède à M. Bertrand Hélie qui a été transféré à Val D'Or. M. Gaudreau est natif de Montmagny. Il est entré au service du Ministère des Postes à Montmagny en janvier 1951, au moment où on aménageait le nouveau bureau de poste sur l'Avenue de la Gare. Il devenait assistant-maître de poste en 1964.



Unité Sanitaire

LUNDI 4 septembre:
FETE DU TRAVAIL
MARDI 5 septembre:
Inspections sanitaires
Hôpital: Clinique de BCG
Daaquam: 1½ à 2 hrs: Clinique de bébés
St-Just: 2 à 2½: Clinique de bébés
MERCREDI 6 septembre:
Inspections sanitaires
Unité Sanitaire: 9 à 11 hres:
Clinique de radiographies pulmonaires (Avis du médecin)
Lac Frontière: 1½ à 2 hrs:
Clinique de bébés
Ste-Lucie: 2 à 2½ hres: Clinique de bébés
JEUDI 7 septembre:
Inspections sanitaires
Unité Sanitaire: 2 à 4 hres:
Clinique de bébés
VENDREDI 8 septembre:
Inspections sanitaires
Hôpital: Clinique de BCG
Dr. Antonin Bélanger, m.h.

LIBRAIRIE BERNIER ENR.
Accessoires de bureau
Livres de comptabilité
Machines à écrire et à calculer, etc.
C.P. 123 Bur. 248-1105
Montmagny Rés. 248-2652



...et pour cet achat? Voyez HFC

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel				
	36 mois	30 mois	24 mois	20 mois	12 mois
\$ 100	\$ 3.00	\$ 3.33	\$ 4.17	\$ 5.00	\$ 8.33
300	9.00	10.00	12.50	15.00	25.00
550	16.36	18.18	23.15	28.12	46.36
750	22.50	25.00	31.65	37.88	62.50
1000	30.00	33.33	41.67	49.77	83.33
1600	47.72	52.78	66.52	79.36	133.33
2000	59.26	65.45	83.33	99.20	166.67
2200	64.55	71.43	90.91	109.12	181.82
2500	72.92	80.00	104.17	124.00	208.33

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts, sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Informez-vous de l'assurance-vie sur prêts aux tarifs de groupe.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

MONTMAGNY
124, rue St-Jean-Baptiste—Téléphone 248-2620
(au-dessus du Magasin Légaré)
Demandez nos heures d'ouverture le soir

Avez-vous des choses à acheter pour la rentrée des classes? Souliers, vêtements, livres? Demandez un prêt de Household Finance que vous rembourserez commodément plus tard. Appelez ou visitez HFC aujourd'hui.

Nouveau juge

L'Honorable Jean-Jacques Bertrand, ministre de la Justice de la Province de Québec a annoncé hier la nomination de Me Denis Gobeil au poste de JUGE de la Cour Provinciale. Me Gobeil qui pratique le droit à Montmagny depuis de nombreuses années avait été nommé procureur de la Couronne pour le district de Montmagny l'an dernier.

Le nouveau juge de la Cour Provinciale prendra charge du district judiciaire de Sept-Iles. Il aura la juridiction dans les causes criminelles comme dans les causes civiles. Il sera assermenté dans ses nouvelles fonctions dans quelques temps.

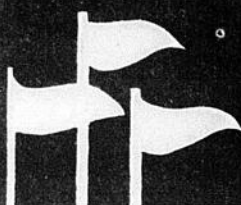
Le journal LE PEUPLE adresse ses félicitations au nouveau magistrat.



SON HONNEUR LE JUGE DENIS GOBEIL

Visitez la 56e

EXPOSITION PROVINCIALE QUEBEC



31 AOÛT au 10 SEPT. 1967

Thème général
"LE TRAVAILLEUR A L'ERE DE L'AUTOMATION"

Un spectacle annuel

réalisé pour l'agrément de la famille entière - Ouverture 31 août - Inauguration 1 sept. Vous y verrez:

*Plusieurs centaines d'exhibits

de l'agriculture, du commerce, de l'industrie - Etalages du gouvernement, de machinerie, Stands du Japon de l'Alberta.

*Concours national d'art

et de photographie au pavillon des Arts.

*Concours provincial

de travaux manuels au Palais Central.

*Maison domiciliaire

"Style Canadien" avec piscine, à visiter et à gagner - Prix jusqu'à \$55,000 attribués par le Club Kinsmen, y compris 8 autos-neige et une "Firebird 1967".

*4 automobiles '67 en prix

pour l'achat de séries de billets à \$2.00 chaque série de 3 billets - Attribution le 10 sept.

*Nouvelle zone de divertissements

le Carnaval "Lawrence Carr Amusements" - Amélioration de cette zone en drainage, eau courante, etc.

*Participation des 3 Armes

du Canada - Fanfares HMCS Montcalm - HMCS Restigouche - HMCS Anapolis - Culture physique - Cérémonie du Centenaire.

*Les populaires Courses

sous harnais - 3 matinées, 5 soirées.

*Plusieurs attractions nouvelles

dont un Café-Terrasse de 150 places.

*Au Palais des Arts:

Salle de 300 places - Cinéma par l'Office du Film du Québec.

*Au Palais de l'Agriculture:

Vaudeville - Variétés chaque soir.

*Deux grands spectacles au Colisée

Super-production sur glace nouvelle édition "Holiday on Ice" du 1 au 7 sept., et un spectacle original du 8 au 10. "La vie en brousse" - Petits chanteurs - Danseurs du Congo.

*Secteur agricole:

du 2 au 6 septembre - Bovins laitiers - Du 7 au 10 septembre - Bovins de boucherie.

*Aménagement de la Mezzanine

du Palais de l'Agriculture pour les Cercles des Fermiers - Dortoir salubre pour les jeunes agriculteurs - Salon pour les éleveurs. Cours d'Art Culinaire.

*Nouveau Pavillon Avicole

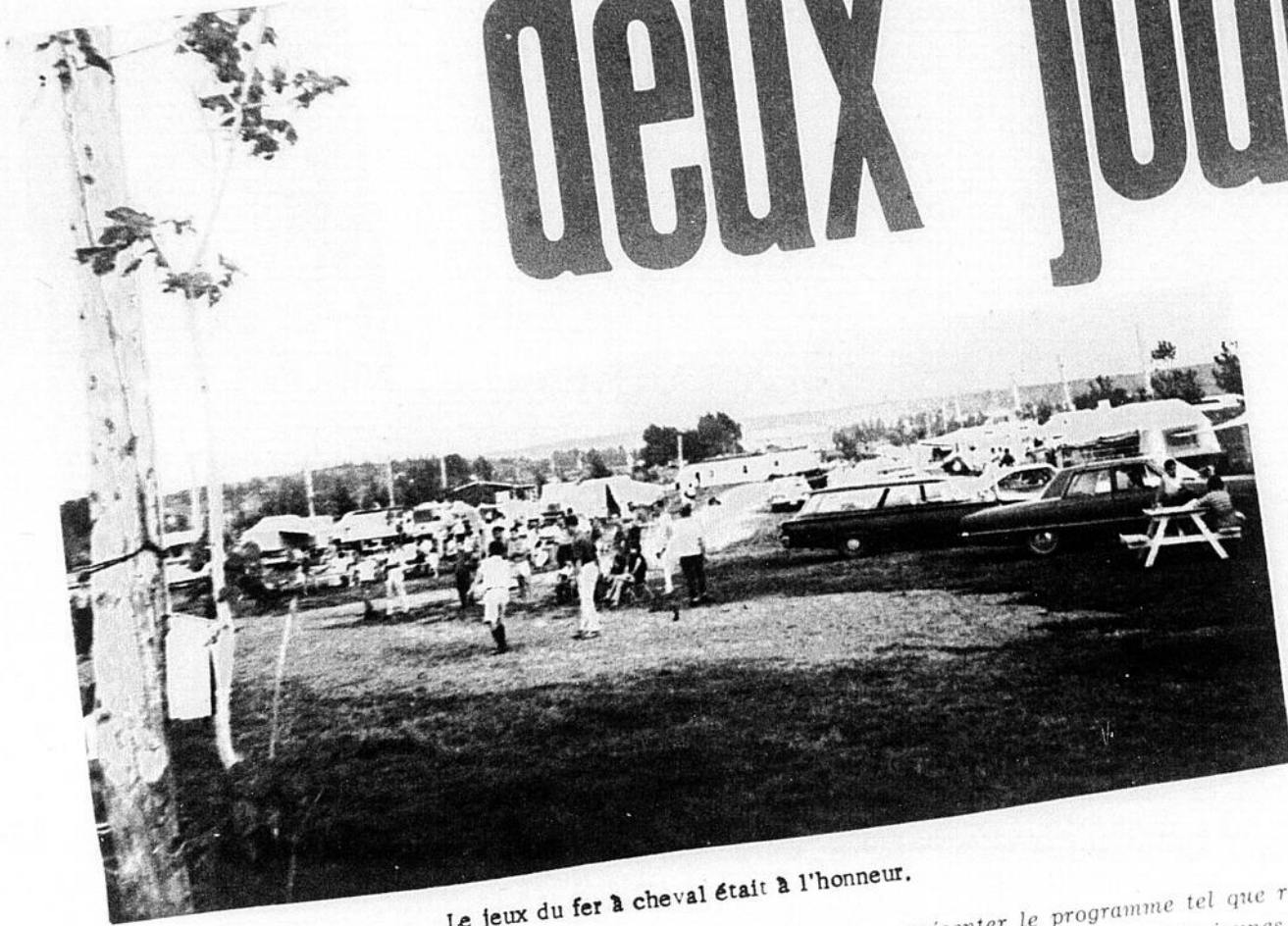
situé au sud du Pavillon de l'Industrie.

L'entrée au Parc sera "payante" à compter de 6h. jeudi le 31 Août jusqu'au dimanche 10 septembre. Adultes: 75¢ - Enfants: (12 à 17 ans) 25¢ - Autos et motos: \$1.00. Les "samedis 2 et 9 septembre": entrée libre pour tous les enfants jusqu'à 17 ans jusqu'à 6.00 p.m. Clergé, religieux, militaires en uniforme: Entrée libre en tout temps. Vendredi, 8 sept (Journée des Dames) Elles auront l'entrée libre jusqu'à 6.00 p.m.

Tous les Palais et Pavillons ouvrent chaque jour à 10.30 a.m. - Les entrées du Parc à 9.00 a.m. Les dimanches à 1.00 p.m.

LE RALLYE DE CAMPING:

deux jours de bon



Le jeu du fer à cheval était à l'honneur.

Quelque quarante familles prenaient part en fin de semaine dernière au rallye de clôture de l'Association de Campisme de Montmagny mettant ainsi un terme à une autre extraordinaire saison estivale de camping pour les membres de ce progressif organisme local.

La belle température a permis aux organisateurs de

présenter le programme tel que rôdé et même d'y ajouter quelques items de plus. Les jeunes et les moins jeunes y ont trouvé la détente reposante que seule peut offrir la vie en plein air. Durant les deux jours d'activités, les jeux ont été à l'honneur, entre autres, le fer à cheval et la pétanque. La fête aux blés d'Inde, samedi soir, ainsi que le feu de camp,



Un dîner communautaire au

feu d'artifices et projection de la soirée de samedi. Dimanche, le maire qui a suivi la messe dominicale clou du rallye. Savoureusement les fèves au lard qui composaient



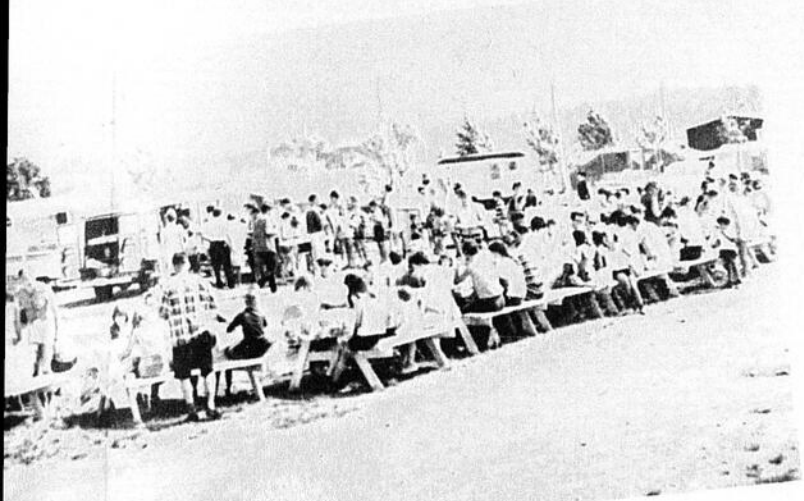
La fête au blé d'Inde....



.... le maire Gaut

de plus de deux cents convives. Les administrateurs de l'association, ce feu de camp offert aux membres à un prix aussi bas

bon temps



Communautaire au ragout de boulettes et aux fèves.

projection de films ont rempli amplement
édi. Dimanche, le grand dîner communau-
la messe dominicale, a sans contredit été le
Savourablement préparés par Mme Richard
rre de Montmagny, le ragout de boulettes et
d qui composaient le menu, ont fait le régal



On assiste à la messe sur le terrain.

la seule dépense demandée aux campeurs en plus de l'en-
trée sur le terrain Les Ilets de Berthier, qui pour le rallye
était à prix réduit. Durant les deux jours les estivants se sont
régalés et cela à titre gracieux, de délicieuses chips Dulac,
de non moins délicieux Bonbons Henry et Biscuits Montma-
gny, ainsi que de rafraichissantes liqueurs douces Coca-Cola.

Même si officiellement la saison a pris fin avec ce
rallye, les prochaines fins de semaines verront encore nos
campeurs lever leur maison de toile un peu partout dans la
région. C'est ainsi par exemple, que les 9 et 10 septembre
prochains, le groupe sera l'invité de M. Bernard Dumont, du
Lac au Canard, à La Durantaye dans le comté de Bellechasse.



Le maire Gauthier y était.

ents convives. Grâce à l'habileté des admi-
sation, ce festin en plein air était offert
prix aussi bas que \$1.00 par famille. C'est

Comme si cela n'était pas déjà amplement suffisant, l'as-
sociation a fait la distribution de plus d'une dizaine de prix
de présence également fournis gracieusement par différents
marchands de Montmagny. Les membres présents garderont
longtemps à l'esprit ces deux jours de soleil passés dans la
joie à deux pas du majestueux St-Laurent.



Le feu de camp rassemble les campeurs.

Le comité directeur de l'association est à mettre
au point un bon nombre d'activités hors saison pour les mois
à venir. La première en lice sera vraisemblablement, une
soirée "western" à la cabane à sucre d'un membre M. Guy
Boulet. Ce dernier en avait fort aimablement fait la sugges-
tion à l'association qui l'a acceptée d'emblée. Une fin de se-
maine à l'Auberge des Dunes est également à l'étude pour
cet automne si possible. Pour la froide saison, la direction
compte bien offrir à ses membres un bon éventail de soi-
rées qui feront paraître bien court l'hiver qui vient.



MONTMAGNY

Le 16 août est né Joseph, Gérard, Christian, fils de M. et Mme Jacques Fournier (Cécile Robin). Parrain et marraine M. et Mme Gérard Fournier.

**

Le 17 août est née Marie, Jeannine, Manon, fille de M.

et Mme Paul-Aimé Fournier (Léa Nicole). Parrain et marraine M. Raymond Fortin et Mlle Jeannine Nicole.

Le 21 août est né Joseph, Simon, Mario fils de M. et Mme Simon Leclerc (Denise Robin) Parrain et marraine M. et Mme Magella Leclerc.

Le 21 août est né Joseph, Lucien, Christian, fils de M. et Mme André Nicole (Marie-Blanche Coulombe). Parrain et marraine M. et Mme Lucien Nicole.

**

DECES ET FUNERAILLES

M. WILFRID AUGER

A Ste-Lucie, Co. de Montmagny, le 10 août 1967, à l'âge de 7 ans est décédé accidentellement Wilfrid Auger fils de M. Clément Auger et de Dame Rita Auclair.

Outre ses parents il laisse dans le deuil ses frères et soeurs ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

La cérémonie des anges eut lieu dimanche le 13 août à 3 hres en l'église de Ste-Lucie et l'inhumation au cimetière paroissial.

Direction funéraire: la maison Marcel Ruelland, 31 avenue de la Fabrique, Montmagny.

**

M^{rs} OVILA LETOURNEAU

A Ste-Eugène de l'Islet, le 19 août 1967, à l'âge de 75 ans, est décédée Ovila Letourneau, épouse de Jeanne-Eva Boulanger, père adoptif de Prospère Boulanger. Il demeurait à 3325 Ste-Catherine, Montréal.

Les funérailles eurent lieu mardi, à 3 hres en l'église de Ste-Eugène de l'Islet, et de là au cimetière paroissial.

Direction funéraire, la maison Kirouac et Fils de Ste-Eugène.

**

PIANO

ACCORDAGE et réparation de piano. Satisfaction garantie par un accordeur d'expérience.

L'Islet, 247-3315

Architectes

YVES PARE
Architecte
M.A.A.P.Q.

1020, Duchesneau, Ste-Foy.

Tél.: 551-2033

DECES ET FUNERAILLES

ALFRED GAUDREAU

A l'Hôtel Dieu de Montmagny, est décédé le 15 août 1967, à l'âge de 74 ans, M. Alfred Gaudreau époux de da-

(suite à la page 12)

Ingénieurs-Conseils

ROBERT DESPRES
INGENIEUR-CONSEIL

23, avenue de la Fabrique,
Montmagny, Qué.

Bureau:
Tél.: 248-0622

Racine & Rousseau

INGENIEURS-CONSEILS

André Racine, b. cs. a. ing. Jacques Rousseau, b. sc. a. ing.
181, Ave Ste-Brigitte, Montmagny - Tél.: 248-0730
8045, De Normanville, suite 31, Montréal - Tél.: 725-7873

Divers

Tél.: 34601
ALYRE
CARBONNEAU
VENTE INSTALLATION
Réparations de Radios et TV
ST-FABIEN DE PANET

COULOMBE & FRERE ENR.
Horloger Bijoutier
Vendeur autorisé
Valgine
Vente et réparation
18, 9e Rue et 31 St-Edouard,
Montmagny

Installations et réparations électriques.
Travail de tous genres en électricité
ROGER PROULX
Ent.électricien
10, Ave Ste-Brigitte-Nord,
248-0970 Montmagny

VIATEUR CARON ENR.
Pièces et accessoires d'automobiles
Distributeur Good Year
500, Boul. Taché ouest,
Montmagny.
Bur. Rés.
248-1183 248-0147

Comptables

"Boulangier, Fortier, Rondeau & Cie, C.A."
COMPTABLES AGRÉÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS
MAURICE BOULANGER, B.A., C.A. GUY FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.
RÉAL-A. RONDEAU, B.A., C.A. PAUL R. THIVIERGE, C.A.
RAYMOND KIROUAC, M.S.C., C.A. ANDRÉ GAGNON, M.S.C., C.A.
GÉRARD BEAULIEU, B.A., M.S.C., C.A. ROLLAND TRUELLE, M.S.C., C.A.
GUY DES ROCHES, M.S.C., C.A. JACQUES DESMEULES, B.A., M.S.C., C.A.
LIONEL DAIGLE, B.A., C.A. MARCEL SAMSON, B.A., M.S.C., C.A.
PIERRE-PAUL ROBICHAUD, B.A., C.A. RICHARD MONTMINY, M.S.C., C.A.
LUCIEN GINGRAS, B.A., L.S.C., C.A.
Appelez l'interurbain et demander ZENITH 47010,
pas de frais d'interurbain.
TÉL. 525-4955
EDIFICE LA LAURENTIENNE QUÉBEC 4

CARTES D'AFFAIRES

Rés. 248-0907 **ASSURANCES** Bur. 248-1202
"La Laurentienne" Feu, Automobiles,
Assurance sur la vie Responsabilités, Accident
Jean-Marie PROULX
192, AVE DE LA GARE - MONTMAGNY

Jean-Paul CLOUTIER **J. Maurice CLOUTIER**
B.A., L.S.C. B.A., LL.L.
Licencié en Sc. commerciales Notaire
ST-PAUL, Co. Montmagny, P. Q.
Gaston CLOUTIER **Guy CLOUTIER**
Industriel Courtier d'assurances

Avocats

REJEAN BOULET,
B.A., LL. L.
Avocat
125, rue St-Thomas,
MONTMAGNY.
Coin St-Jean-Baptiste.
Bureau Jules Paré.
Bur. Rés.
248-3954 248-0410

DENIS GOBEIL,
LL.L.
Avocat
34, rue de la Gare,
Montmagny.

ROBERT DAVELUY,
B.A., LL. L.
Avocat-procureur
Edifice Allard
Rue St-Jean-Baptiste,
Montmagny.

Me GUY BERTRAND
B.A., LL. L.
Avocat-procureur
Edifice Banque Prov.
Montmagny, P.Q.
Tél.: 248-1622 - C.P. 1261
Bureau à Montmagny
vendredi après-midi.
Bur. à Québec - 529-3389
Rés. Québec - 653-7452

MERCIER & GARANT
Avocats procureurs
Yvon Mercier Réal Garant
B.A.L.L.L. B.A.L.L.L.
68 rue du Palais de Justice.
Tél.: 248-0194
Montmagny

ALEX. CHOUINARD,
C.R.
Avocat
Tél.: 248-2948
60, rue St-Louis,
Montmagny.
Tél.: 248-1072

Comptables

Fernand Breton, C.A.
m.s.c., c.a.
COMPTABLE AGREE - CHARTERED ACCOUNTANT
68, rue du Palais de Justice
Edifice Couillard
(Suite 101)
Montmagny, P.Q.
Bur 248-1232 Rés. 248-1574

"Caron, Corriveau, Renaud, & Cie, C.A."
B. Caron, B.A., M.S.C., C.A. L. Corriveau, M.S.C., R.I.A., C.A.
Gérard Laviole, B.A., M.S.C., C.A. Guy Renaud, M.S.C., C.A.
B. Chénard, B.A., M.S.C., C.A. R. Gagnon, B.A., M.S.C., C.A.
Gaston Bérubé, M.S.C., C.A. Réal Bélanger, M.S.C., C.A.
Roland Pouliot, M.S.C., C.A. Hugues Dion, M.S.C., C.A.
COMPTABLES AGREES - CHARTERED ACCOUNTANTS
Tél.: 248-1303 54, Rue St-Magloire
Montmagny, P.Q.
Bureaux: Montmagny - Rivière-du-Loup - Matane.

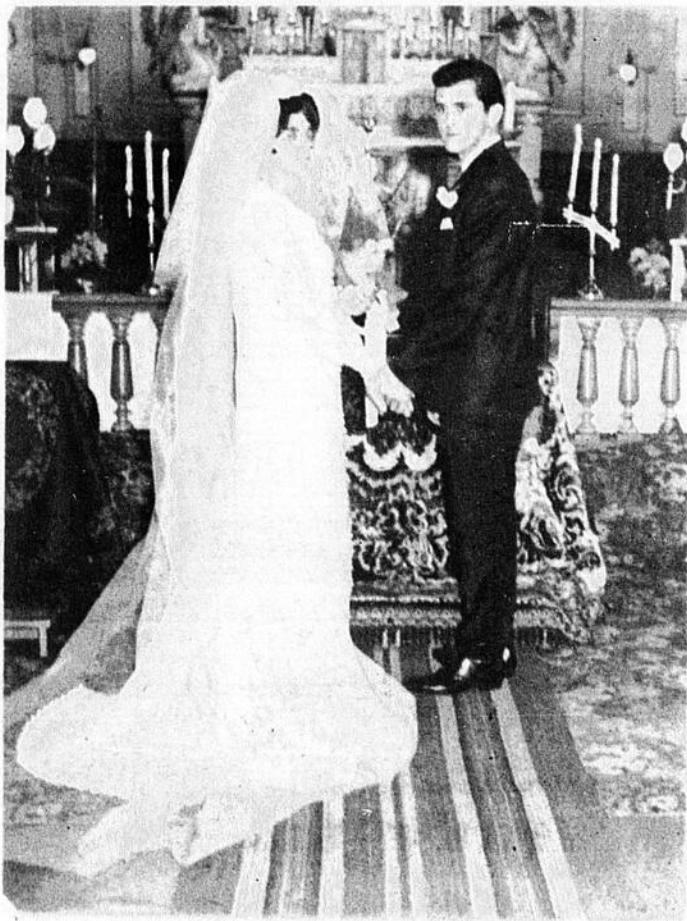
Directeurs de Funérailles

Laurent NORMAND
Directeur de funérailles
SERVICE JOUR ET NUIT
d'ambulance et corbillard
Cadillac.
26, rue St-Louis,
Montmagny
Tél.: 248-0545

Marcel RUELLAND
Directeur de funérailles
Ambulance et corbillard
CADILLAC.
SERVICE JOUR ET NUIT
Rue de la Fabrique,
Montmagny
Tél.: 248-1363



LAMY-MARTINEAU, Le 19 août, en l'église St-François, a été béni, le mariage de Guy Lamy, fils de Mme Roger Lamy, de Ville St-Michel, à Mlle Marielle Martineau, fille de M. et Mme Clément Martineau de St-François. Les nouveaux époux résideront à Montmagny. (Studio Michon)



LITALIEN-MERCIER, - Mlle Ginette Litalien, fille de M. et Mme Harmel Litalien de St-Pamphile et M. Gilles Mercier fils de Mme Jean-Louis Mercier de Ste-Sabine, dont le mariage a été célébré en l'église de St-Pamphile de L'Islet le 22 juillet dernier (Photo A.C. Pelletier, St-Pamphile)

Les conducteurs des petites voitures ont plus d'accidents

Les conducteurs de voitures compactes ont deux fois plus de chances d'avoir un accident que les conducteurs de voitures standard - du moins pour ce qui est des accidents n'impliquant qu'une seule voiture.

Une remorque à l'arrière de la voiture quadruple le risque de ce genre d'accident.

Les conducteurs de petites voitures européennes et de voitures sport ont trois fois et demie plus d'accidents que ceux

des voitures de tourisme standard.

Ce sont là les conclusions de l'expert en circulation, J. Stannard Baker, de l'Université Northwestern, aux États-Unis, à la suite d'une étude de 850 accidents n'impliquant qu'une seule voiture. Les résultats de cette enquête viennent d'être publiés par le Club Automobile (CAA-AAA).

"Par exemple, les voitures plus petites sont généralement

conduites par des jeunes et l'on sait que les statistiques prouvent qu'ils ont plus que leur part des accidents routiers."

Citons d'autres constatations relevées dans le rapport, qui sont basées sur des renseignements fournis par les agents de la route dans sept états américains:

1 - L'assoupissement fut la cause de 26 pour cent des accidents analysés, la vitesse excessive, 16 pour cent et les distractions, 9 pour cent.

2 - Une chaussée glissante fut la cause dans 13 pour cent des cas, et un dispositif défectueux d'accrochage de la remorque, dans 3 pour cent des cas.

3 - 23 pour cent des occupants possédaient des ceintures de sécurité mais seulement la moitié les portaient.

4 - Deux pour cent de ces 850 accidents ont entraîné de la mortalité.

5 - Dans 92 pour cent de ces accidents, la voiture ou le camion a d'abord quitté la chaussée.

Spectaculaire embardée à L'Islet

Un lourd camion-remorque de la firme Rimouski Transport a effectué une spectaculaire embardée lundi soir dans le village de l'Islet. L'accident est survenu vers 7h.30 le soir, alors qu'une pluie dense détrempait la chaussée.

Le lourd véhicule était conduit par M. Jean-Louis David, de Sacré-Coeur, Rimouski. Il circulait en direction ouest au moment où il a voulu ralentir son camion pour éviter une automobile de marque Volkswagen stationnée près de la route.

L'eau agissant comme un lubrifiant entre les pneus et l'asphalte neuve du chemin à cet endroit, le lourd camion s'écrasa sur la petite voiture qu'il démolit pour ensuite casser un poteau et s'arrêter sur un arbre sur une propriété privée. La Volks en stationnement appartenait à M. Arthur Ouellet de L'Islet.

Les agents du poste de St-Jean-Port-Joli de la Sureté Provinciale se sont rendus sur les lieux pour effectuer les constatations d'usage. Fort heureusement, personne n'a été blessé dans cet accident, mais les dégâts matériels atteindraient \$4,000.

Traitez-la... comme une princesse!

Offrez-lui un appareil princesse.



C'est déjà une jeune fille; elle a des secrets de jeune fille. Offrez-lui un appareil bien à elle. L'élégant «Princesse» brille dans l'obscurité et vous pouvez le lui offrir dans une teinte se mariant au décor de sa chambre... (sans compter que vous n'aurez plus à écouter ses bavardages). Appelez notre bureau d'affaires aujourd'hui; vous verrez comme il vous en coûtera peu pour combler votre collégienne.



AVIS IMPORTANT

Nos lecteurs sont priés de prendre note qu'à compter de demain, 1 septembre, le prix de l'abonnement est porté à \$3,00. Cette majoration de tarif s'est avérée nécessaire par suite de l'augmentation constante du coût de la vie et de nos frais d'administration.



VOYEZ «CANADA 67»
un étonnant film de Walt Disney
en circle-vision 360°
AU PAVILLON DU TÉLÉPHONE



DPC 707 A

Décès...

(Suite de la page 10)
me Adélaïde Gagnon.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil: Ses enfants: M. et Mme Arthur Gaudreau (Yvonne Dubé), M. et Mme Maurice Coulombe (Anna), M. et Mme Marcel Caron (Cécile), M. et Mme Marcel Gaulin (Alice) et MM. Henri et René Gaudreau.

Les funérailles eurent lieu vendredi le 18 à 10 hres en l'église de St-Thomas et l'inhumation au cimetière paroissial.

Direction funéraire: la Maison Laurent Normand 115 rue St-Louis, Montmagny.

M. PIERRE J. MARCEAU.

A Ste-Euphémie, le 7 août 1967, à l'âge de 80 ans est

décédé M. Pierre J. Marceau époux en première nocces de feu Dame Marie Chamberland et en secondes nocces de Dame Elzélia Bernard.

Les funérailles ont eu lieu, mercredi le 9 août, à 10 hres, en l'église de Ste-Euphémie et l'inhumation au cimetière paroissial.

Direction funéraire la maison Marcel Ruelland, 31 ave. de la Fabrique, Montmagny.

M. ARTHUR BARESSÉ.

A l'hôtel-Dieu de Montmagny le 26 août 1967, à l'âge de 77 ans et 8 mois est décédé M. Arthur Baresse demeurant au no. 99 avenue Ste-Anne, Montmagny.

Direction funéraire la maison Marcel Ruelland, 31 Ave de la Fabrique, Montmagny.



GOVERNEMENT DU QUÉBEC

MINISTÈRE DE
L'AGRICULTURE ET DE
LA COLONISATION

APPEL D'OFFRES

Projet no 3603-26-678

Exécution de travaux de drainage dans le cours d'eau RUISSEAU CLAIR et branches en les municipalités des cantons Normandin et Albanel, comté de Lac St-Jean-Ouest.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans la Zone de l'Est soit les districts électoraux de l'Îles-de-la-Madeleine, Gaspé-Sud, Gaspé-Nord, Bonaventure, Matapédia, Rimouski, Matane, Témiscouata, Rivière-du-Loup Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Bellechasse, Dorchester, Beauce, Frontenac, Mégantic, Charlevoix, Montmorency Portneuf, Lotbinière, Lévis, Québec-Comté, Québec-Ouest, Québec-Centre, Québec-Est, St-Sauveur, Saguenay, Duplessis, Chicoutimi, Jonquièrre-Kénogami, Lac St-Jean et Roberval.

Projet no 11792-28-678

Exécution de travaux de drainage dans la rivière TALBOT et branches, en les municipalités de St-Jean-Port-Joli et de la paroisse de Notre-Dame-du-Bon-Secours de l'Islet, comté de l'Islet.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans la région no 1 (Alléghans), soit les districts électoraux de Bellechasse, Kamouraska, l'Islet, Montmagny, Rivière-du-Loup et Témiscouata.

Clôture des soumissions: 2 h 30 de l'après-midi (h.a.e.), bureau D-617, Hôtel du Gouvernement, Québec.

LE JEUDI 14 SEPTEMBRE 1967
Projet no 6043-27-678

Exécution de travaux de

drainage dans la PETITE RIVIERE et branches, en la municipalité du canton Albanel, comté de Lac St-Jean-Ouest.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans la Zone de l'Est soit les districts électoraux de l'Îles-de-la-Madeleine, Gaspé-Sud, Gaspé-Nord, Bonaventure, Matapédia, Rimouski, Matane, Témiscouata, Rivière-du-Loup, Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Bellechasse, Dorchester, Beauce, Frontenac, Mégantic, Charlevoix, Montmorency, Portneuf, Lotbinière, Lévis, Québec-Comté, Québec-Ouest, Québec-Centre, Québec-Est, St-Sauveur, Duplessis, Saguenay, Chicoutimi, Jonquièrre-Kénogami, Lac St-Jean et Roberval.

Clôture des soumissions: 2 h 30 de l'après-midi (h.a.e.), bureau D-617, Hôtel du Gouvernement, Québec.

LE JEUDI 21 SEPTEMBRE 1967

Pour chacun de ces projets, les documents nécessaires sont obtenus du chef de la division de l'Hydraulique Agricole, ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, bureau 413, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Un versement de \$10. sous forme de Chèque visé ou de mandat, non remboursable, à l'ordre du ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans, devis et formules de soumissions.

Garanties: chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou cautionnement de soumission équivalant à 10 p. 100 du montant total de la soumission.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Roméo Lalonde,
Sous-ministre.

ANNONCES CLASSÉES

FEMME, FILLE DEMANDEE,
-Pour faire un chez-soi, prendre charge maison, deux garçon d'âge scolaire, mentionnez salaire. Ecrire à G. Laforce, 1295, Lorraine, Ste-Foy, Qué. 10. ou: soir, tél: 653-7577.

24/8/2fs

A VENDRE-Maison 2 étages, 22X25, chauffage air chaud, 6 pièces, et solarium-Terrain 55X107 S'adresser à M. Yvon Morin, 12 rue Talbot Tél:248-2836.

24/8/2fs.

A VENDRE- Commodes à 4 tiroirs. S'adresser à 1 rue Morin. Tél: 248-3446.

31/8/3fs

ACCOMODATION EXPO 67-Chambre à louer dans famille distinguée, pour 2 personnes, à proximité du métro, \$8.00 par personne \$10.00 pour deux. Pour réservation s'adresser à Mme R. Lizotte Tél:728-9488

31/8/3fs

A VENDRE-Maison sur 7e rue-Terrain sur 8e rue- terrain pour chalet en face hôpital-foumaise suspendue à l'huile avec thermostat-poêle électrique. S'adresser Marcel Labonté Tél: 248-1749.

17/8/3fs.P

COURS DE PIANO-Par professeur expérimenté. S'adresser à Mme Gilles Leblanc. Tél:248-2424

17/8/3fs.P

PORTES PLIANTES, brunes beiges, grises, blanches, 32", 38", 48", à partir de \$12.95. Giasson Inc., 52 ouest rue St-Jean-Baptiste, Tél: 248-1424.

JNO

A LOUER- 4 spacieuse chambres avec grandes fenêtres de 6 pieds dans Cartier Industriel Pour information: Tél:248-1905

24/8/3fs.P.

A SACRIFIER- Equipement complet de plongée sous-marine de marque Aqua-Lung pour été et hiver. s'adresser à Tél: 248-0807.

INO-LP

A VENDRE-Sucrerie à vendre 2,000 entailles, chaudières aluminium de 2 gallons, évaporateurs Jutras, 100 arpents bois

Camion (Dodge) 4 tonnes, boîte fermée, ouvrage garantie à l'année.

16/8/3fs P.

A LOUER- Logement neuf, 4 pièces plus chambre de bain chauffée. Tél: 248-3539

31/8/3fs

A VENDRE-2 maisons situées dans le Blvd St-Nicolas. \$5,300. et \$4,500. Tél: 248-3361.

17-10-3fs

MAISON A LOUER-À Cap St-Ignace: 5 appartements plus chambre de bain; chauffage à l'huile; eau chaude. S'adresser à Montmagny tél: 248-1588.

j.n.o.

Remerciement

Les enfants de Mme Napoléon Pelletier et leur famille remercient bien sincèrement tous ceux qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, bouquet spirituels, visites ou assistance aux funérailles lors de décès de Madame Napoléon Pelletier.



FIER PAPA!

La Sun Life offre plusieurs plans modernes qui intéressent particulièrement le nouveau papa. Que vous ayez besoin d'assurances sur votre propre vie, d'un revenu familial advenant votre décès ou de fonds pour garantir l'instruction du nouveau-né, vous constaterez que la Sun Life a la réponse à votre problème. Communiquez avec moi sans délai.

René Adam

Trois-Saumons, P.Q.
Tél.: 247-5624

SUN LIFE DU CANADA
COMPAGNIE
D'ASSURANCE-VIE

STAGE DE FORMATION

menant à un poste
de commande dans
maison de prêts

Programme bien organisé avec buts bien définis. A la fin du stage, vous êtes nommé gérant de succursale. Membre respecté d'une équipe de direction, vous aurez une responsabilité vitale dans l'expansion de la compagnie. Avancement, sécurité, excellent salaire avec augmentations selon le mérite, frais de voiture, avantages sociaux usuels, entreprise nationale. Nombre d'emplois limité; pour hommes de 21 à 28; instruction secondaire requise.

MONTMAGNY

124, rue St-Jean-Baptiste—Téléphone 248-2620

(au-dessus du Magasin Légaré)

Demandez nos heures d'ouverture le soir

nous avons entendu dire

• Que c'est mardi matin qu'aura lieu l'entrée des classes, tant au primaire qu'au secondaire. Toutefois, dans le cas du secondaire, les élèves retourneront chez eux dès 11h.15 a.m. et auront l'après-midi libre, ce qui fait que les parents n'auront pas de dîner à préparer.

• Que le voyage organisé par le Cercle des Fermières à l'occasion de l'Exposition Provinciale de Québec aura lieu le mardi 5 septembre. Le départ aura lieu à midi en face des deux églises paroissiales de Montmagny. A cette occasion, il y aura également des visites industrielles importantes.

• Qu'un grand marathon de balle-molle serait tenu à l'école Casault dimanche le 10 septembre. Toutes les équipes intéressées à s'inscrire n'ont qu'à s'adresser à MM. Raymond Gaumond, tél.: 248-0959 ou Gaston Robin, tél.: 248-3485. Les inscriptions doivent être entrées avant 6h.30 p.m. le 7 septembre.

• Que lors du congrès de la Garde Paroissiale tenu dimanche dernier dans la Cité de Montmagny, un tirage avait été effectué pour déterminer les numéros gagnants des programmes-souvenirs. Le premier prix appartient au numéro "380" et le second sera attribué au numéro 681. Les détenteurs de ces numéros n'ont qu'à s'adresser à M. Gérard Laberge, tél.: 248-0437 pour réclamer leur prix.

• Que deux citoyens de Montmagny sont à l'honneur cette semaine. Il s'agit de Me Denis Gobeil qui a été nommé JUGE à la Cour Provinciale pour le district de Sept-Iles et de M. Lionel Gaudreau qui devient maître de poste à Montmagny. Félicitations à ces deux concitoyens qui nous font honneur.

Pour les amateurs de Hobby
 Pour autos miniatures - casse-têtes
 cadres - vignettes - piste de course
 mosaïque - bateaux - avions.
 Toutes ces marchandises sont garanties

RENDEZ-VOUS
AU TAPIS VERT ENR.
 Paul Coulombe, prop.
 Salle de billard (pool)
 Invitation spéciale aux Dames et Demoiselles
 92, rue St-Thomas Montmagny Tél.: 248-2922

LIVREUR DEMANDE

Un nettoyeur demande un homme pour livraison de linge dans le Comté de Montmagny. Bon salaire. Ecrire à C.P. 128 Montmagny. J.N.O.

"Domaine d'Évangéline"

à ST-FABIEN DE PANET

Danse en plein air dimanche après-midi,
 avec l'orchestre "LES AGENAIS"

Piscine ouverte de 11.00 a.m. à 6.00 p.m.

Comptoir-lunch à la disposition des visiteurs.

— Endroit rêvé pour camping —



Quelque 17 jeunes gens de Sarnia, Ontario, posent ici à la veille de leur départ pour leur foyer respectif. Ils retournent chez eux après un séjour d'une quinzaine dans notre ville, dans le cadre des échanges interprovinciaux d'étudiants.

Dix-sept jeunes Ontariens terminent un séjour à Montmagny

Jeudi soir dernier, c'était la soirée de l'adieu pour 17 jeunes gens de Sarnia, Ontario, qui quittaient Montmagny après y avoir séjourné pendant plus d'une quinzaine de jours.

Durant le souper servi à l'école Casault les stagiaires faisant partie du groupe anglais d'échanges d'étudiants à travers le Canada ont pris un dernier contact avec les familles qui les ont hébergés durant leur séjour parmi nous.

Le groupe se composait de 13 jeunes filles et 4 garçons. Ils étaient sous la surveillance de M. et Mme McCanon. Ce sont pour les filles: Mlles Mary-Roselle Wemple, Jackie McKeown, Jill Gamester, Noreen Sheppard, Dorothy Gamble, Leslie Bell, Michelle Collins, Betty Griffin, Janie Haines, Mary Anderson, Donald Craig, Lynda Gibb, Lynne Bronson. Les garçons étaient: MM. David Blackman, Paul Taylor, Pat Beynon et Jim Roy.

Durant leur séjour dans leurs familles adoptives magnymontoises, les visiteurs ontariens ont eu tout le loisir de goûter à la chaude hospitalité des nôtres et de se faire une petite idée de la mentalité des Canadiens-Français que nous sommes. En plus d'un voyage dans la Vieille Capitale et d'un autre à St-Jean Port-Joli, centre artisanal, nos jeunes amis anglais ont été au

centre de nombreux "party" organisés ici et là.

Avant leur départ pour Sarnia, quelques-uns des étudiants nous ont confié avoir été enthousiasmés par l'accueil reçu dans les familles, et qu'ils repartaient enrichis des contacts qu'ils ont eus avec toute la population.

Quinze jours plus tôt c'était au tour de dix-sept de nos jeunes étudiants qui quittaient Sarnia pour rentrer chez eux. Il semble bien que la plupart d'entre eux n'aient que des éloges à faire sur la façon dont ils ont été reçus là-bas.



Cette photo nous montre Mlle Suzanne Tremblay et M. Alain Gaumond du groupe d'étudiants de Montmagny qui se sont rendus à Sarnia au début du mois d'août dernier, remettant au maire de cette ville ontarienne, le drapeau de la province de Québec.

LP

PROUVEZ LE MIEUX est synonyme de

LEMIEUX & PROULX INC.

Case Postale 11 - 47 est, rue St-Jean-Baptiste - Montmagny

GROS et DETAIL

Bois - matériaux de construction en général

Entreposage de fourrure

Téléphone:
248-3400

Réparation - Lustage - Nettoyage par procédé "Hollander"

Quincaillerie
 Ferronnerie
 Plomberie
 Peinture
 Tapisserie
 Vaisselle
 Vitres
 Cadeaux



REPRESENTANTS DU PEUPLE. - Ces cinq jeunes de Montmagny ont couru sous les couleurs du journal LE PEUPLE lors du grand marathon de course à pied qui s'est déroulé à Ville St-Pamphile. Ils sont de gauche à droite Alain Canuel, Gilles Joubert, Richard Lavoie, Jacques Joubert et Richard Marois.

Jean-Claude Roy boxera le 9 septembre

Jean-Claude Roy s'entraîne présentement tous les soirs à la Palestre Régionale avec Noël Dallaire de Québec. Dallaire est un 165 lbs et est très vite, ce qui devrait aider Jean-Claude pour le combat du 9 septembre prochain à St-John N.B. contre Charlie Chassé qui a plusieurs combats à son actif, dont un contre Buster Mathis qui est un aspirant sérieux au titre mondial puisqu'il est le seul à avoir battu chez les amateurs Jos Frazier qui a fait subir le premier K.O. à nul autre que George Chuvalo. Chassé a perdu une décision contre Mathis ce qui veut dire que Claude ne sera pas seul dans le ring ce soir-là. Georges Clavet nous affirme que Claude est en grande forme et qu'il est prêt à affronter n'importe qui au Canada même George Chuvalo pour le titre canadien. Nous invitons le public à se rendre tous les soirs à 7h.30 à la Palestre, sur l'avenue de la Gare, pour assister à la pratique de Jean-Claude.



M. Jean-Roch Bernard, président des courses de St-Pamphile félicite le gagnant dans la course de 2 milles.

La Détente

(suite de la page 16)

l'issue de la joute que remporta le Ville L'Islet Boulet par un compte de 9-8.

Enfin, le Restaurant La Détente de Montmagny rafla tous les honneurs de la finale en triomphant difficilement du Ville L'Islet "Boulet" au compte de 7-6 grâce à un beau retour offensif en dernière man-

che.

Pour toutes ces parties, les spectateurs ont pu constater que les mêmes arbitres ont officié. Il s'agit de MM Jean-Yves Gendron, au marbre et de Raynald Boulet sur les buts. Il convient de féliciter ces deux hommes pour leur grand esprit sportif.

LAFONTAINE

SEPT. 2-3-4-5-6-7-8

SAM. à VEN.

9.25



A CORPS PERDU

avec SUZANNE PLESHETTE
BRADFORD DILLMAN
BEN GAZZARA

PANAVISION



NOUS ALLONS TOUS AU

AOÛT 31 SEPT. 2-3 JEU. SAM. DIM.



LES YEUX BANDES



ROCK HUDSON

CLAUDIA CARDINALE

AUSSI



LA FLOTTE SE MOUILLE avec

ERNEST BORGNINE
JOE FLYNN
TIM CONWAY
EN COULEURS

Danse tous les soirs
AVEC ORCHESTRE

EN VEDETTE CETTE SEMAINE
DENIS CHAMPOUX
et ses musiciens

**Centre Civique
de Montmagny**

Commençant lundi le 4 septembre:
"LES CARABINIANS"

Entrée libre tous les soirs sauf le samedi.

CINEMA

TACHE



Débutant

le 16 septembre

Une révélation : MIREILLE DARC

galia

FEMME LIBRE



UN FILM DE
GEORGES LAUTNER

amoureuse
jeune
folle
asservie
passionnée
bouleversée et
bouleversante
et qui
pourrait être
n'importe
laquelle
d'entre vous



Plus de 2,000 personnes assistent aux courses de chars romains

Plus de 2,000 personnes se sont rendues à l'Autodrome de Montmagny dimanche dernier pour assister aux spectaculaires courses de chars romains qui y étaient présentées. C'était la première fois que de telles courses étaient présentées, et devant la qualité des chevaux en lice, tout le programme a été pleinement réussi.

Dans la course d'un mille, Paul Desbiens de Lauzon, conduisant l'attelage de Lucien Morissette du même endroit s'est assuré des honneurs en réussissant un parcours de 2 minutes et 3 secondes. Il s'est vu remettre le trophée Labatt par M. Vincent Samson, représentant du commanditaire.

Dans l'épreuve d'un demi-mille, c'est Jean-Guy Aubé de St-Pierre qui s'est assuré des honneurs avec un temps record de 57 secondes.

COURSES D'AUTOMOBILE

Dans les courses d'automobiles qui ont suivi, Jean-Guy Boulet a fait frémir l'assistance en parcourant les trois derniers tours de piste sur trois roues, sa roue droite s'étant détachée après 7 tours. Il a ainsi pu triompher de la voiture commanditée par Angelo Nittolo, conduite par un conducteur de Montréal.

Dimanche à compter de 2 heures de l'après-midi, il y aura à nouveau un programme de courses de chars romains, et la direction de l'Autodrome nous a déclaré qu'il ne serait toléré aucun retard entre les courses.

Des courses d'automobiles seront présentées à la suite des chars romains. Parmi les participants on remarque Jean-Guy Boulet qui conduira une nouvelle voiture acquise par Angelo Nittolo. Montmagny Tire Shop a également fait l'acquisition d'une voiture et c'est le spectaculaire André Lavoie qui la conduira. Une autre nouvelle voiture achetée à Montréal par Philippe (Shell) Chabot sera conduite par Victor Aubé alors que Lucien Coulombe prendra le volant de l'automobile de Raymond Dubé. On pourra également voir à l'oeuvre les frères Breton de Beaumont et quelques autres coureurs.

Un nouveau comité de surveillance des courses a été formé. Il sera dirigé par le gérant de Universal Steel Metal, M. Angelo Nittolo.

Ces compétitions auront lieu quelle que soit la température. La direction nous a également avisés que 2 tonnes de calcium avaient été versées sur la piste pour éliminer complètement la poussière.



Les attelages de Jean-Guy Aubé de St-Pierre et de Robert Ferland de St-Jean Chrysostôme se sont livrés une chaude lutte tout au long de cette course qui se termine. Jean-Guy Aubé l'a emporté en parcourant le demi-mille en 57 secondes.

Succès du terrain de jeux de La Pocatière

Encore une fois cette année les jeunes de La Pocatière ont pu bénéficier des avantages du Terrain de Jeux.

Durant 7 semaines, 13 moniteurs ont coordonné tous leurs efforts afin de préparer un programme de Terrain de Jeux répondant aux besoins et aux désirs des participants.

Il y eut au début 250 inscriptions et environ 175 à 200 jeunes entraient sur le terrain à chaque jour. Jeudi soir le 17 août, les moniteurs ont voulu souligner de façon spéciale la fin des activités en organisant une soirée où toute la population fut invitée. La soirée commença par un feu de joie et se termina par la visite des locaux du Centre des Loisirs où étaient exposées les oeuvres exécutées par les jeunes.

Disons donc en terminant que ceci fut réalisé en partie, grâce à la généreuse subvention de \$2,000.00 accordé par

le Club Richelieu de La Pocatière. Le thème général du Terrain de Jeux était "L'ILE DES JEUNES".

Tél.: 856 - 2975

Sports
Loisirs enr.

GROS et DETAIL

BICYCLES - SCOOTERS - AUTO-NEIGE "MOTO-SKI"
PECHE - CAMPING
CHALoupES "PETERBOROUGH"
MOTEURS HORSBORD "CHRYSLER"
PATINS - SKIS - HOCKEY
BALLE au CAMP - TENNIS

413, 8^e RUE. LA POCATIÈRE, KAM., P.Q.

COMMISSION SCOLAIRE DE MONTMAGNY

DEMANDE DE BRIGADIERS SCOLAIRES ADULTES

La Commission scolaire de Montmagny requiert les services de brigadiers scolaires adultes pour l'année scolaire 1967-1968.

Toute personne intéressée voudra bien s'adresser, le plus tôt possible, au Bureau de la Commission scolaire, 78, avenue de la Gare, ou directement au Secrétaire-Trésorier.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE MONTMAGNY
Alphonse LEBEL, sec.-trés.

VOTRE SANTE DANS LA NATURE

EXTRAIT DE PLANTES DE ROLMEX INC.

Qualité supérieure
Ingrédient d'aujourd'hui — Technique de demain

ROLAND ST-PIERRE, prés.
fondateur de St-Pierre & Vachon Inc.

LOUIS GAULIN
REPRESENTANT

11, Ave Ste-Brigitte — Montmagny — Tél.: 248-3930

JE SUIS UN DE VOS VOISINS



L'assurance-vie est ma profession.

Puis-je vous être utile?

L.-P. FORTIN

C.P. 1033 Tél. 248-2960
Montmagny

SUN LIFE DU CANADA

EN VEDETTE

Jeudi - Vendredi - Samedi
POUR LA 4^e SEMAINE

HERMENN



et les

NOCTURNES

Au FENIL

Boul. Taché Ouest
Montmagny
Tél.: 248-3661

LUNDI - MARDI - MERCREDI
DISCOTHEQUE

CHAQUE JEUDI SOIR: "FOTO-NITE"

LES MEILLEURS PRIX POUR LA REGION



GUY PAQUET

AUTOMOBILES INC.

- * Chrysler
- * Dodge
- * Valiant
- * Camions Dodge

73, Blvd TACHE est - MONTMAGNY - Tél.: 248-0170

GARANTIE 5 ANS 50,000 MILLES DU ROUAGE D'ENTRAINEMENT



TROU D'UN COUP. - Pour la première fois depuis la fondation du club de Golf de Montmagny il y a trois ans, un trou d'un coup a été réussi. L'exploit a été accompli sur le trou numéro 8 par Viateur Caron, membre du club, qui jouait avec un fer numéro 9. Il était accompagné de Jacques Bégin, "pro" du club, Roger Proulx et Frank Murphy. Sur la photo on reconnaît MM. Roland Roy, capitaine, Jacques Bégin, Viateur Caron, Roger Proulx et Arthur Richard.

A VILLE L'ISLET

La Détente gagne le marathon de balle-molle

Les porte-couleurs du restaurant La Détente de Montmagny ont donné une très belle performance dimanche dernier, lors du grand marathon de balle-molle présenté à Ville-L'Islet. Grâce à un beau retour de dernière minute, les champions ont triomphé du Ville L'Islet "Boulet" par un pointage de 7-6.

Dans la première partie de la journée, Eugène Leclerc a été sensationnel au marbre pour La Détente, conduisant son équipe à une victoire de 10-0 sur celle de Ste-Perpétue. Le ville L'Islet "Fréchette" devait ensuite disposer du L'Islet sur Mer par un pointage de 9-6.

Une partie très contestée opposa ensuite l'équipe de Ludger Beaulieu de La Pocatière et celle de Robert Caron de Ste-Anne. Cette dernière équipe devait l'emporter finalement au compte de 4-3. Dans la dernière rencontre de la première ronde, le Ville L'islet "Boulet" a réussi un blanchissage aux dépens du St-Pamphile, mais ce ne fut pas une victoire aussi facile qu'on

pourrait le croire. Le pointage final a été de 4-0, mais les joueurs des deux camps ont dû demeurer alertes jusqu'à la fin de la partie.

Au début de la soirée, on arriva au moment des semi-finales. Dans la première rencontre, le Ville L'Islet "Fréchette" dut s'incliner devant la redoutable équipe de La Détente de Montmagny qui triompha au compte de 8-5.

Dans l'autre partie, les spectateurs purent assister à un duel très intéressant et

contesté entre le Ville L'Islet "Boulet" et le Robert Caron de Ste-Anne. Ce n'est qu'à la dernière manche que fut scellée (suite à la page 14)



★ "Foto-Nite" ★
 ★ tous les vendredis soir ★
Au FENIL
 Boul. Taché Ouest,
 Montmagny
 Tél.: 248-3661
 CETTE SEMAINE
 VOTRE PHOTO SERA
 ACHETEE POUR
\$60.00

Les bulletins de participation
 sont remis gratuitement
 chez
CHABOT AUTO INC.
 Boul. Taché Ouest,
 Montmagny.
 tiré le 25 août
 n'ayant pas été gagné
 la cagnotte est de \$60.00.

GRANDE SOIREE DE RYTHME "BLUES"

au

Motel Restaurant de la Plage a Berthier

VENDREDI et SAMEDI

avec les "JERKS" de Québec.

En plus samedi:

EPLUCHETTE DE BLE D'INDE

Danse tous les dimanches avec les

"GALAXIE"

Centre de Loisirs de St-Paul

Grand Bing...

Vendredi le 1 septembre
à 8h.30 p.m.

— Magnifiques prix à gagner —

Prix d'entrée: 15 tours pour \$1.00

Des billets de raffle sont actuellement en vente,
et le tirage aura lieu le même soir.
1er prix: 1 set de cuisine d'une valeur de \$150.00
don du magasin J.O. Barnabé de St-Paul.
Autres prix: \$100.00 en argent.

Dimanche le 3 septembre

à l'AUTODROME de MONTMAGNY

Grande course de CHARS ROMAINS

CES COURSES SERONT SUIVIES DES COURSES
D'AUTOMOBILES HABITUELLES.

N.B. Les courses débuteront à 2 heures et un comité spécial a été formé
pour éviter les retards entre les courses.
Les courses auront lieu quelle que soit la température.